

FM/AM Compact Disc Player

Betjeningsvejledning _____ **DA**

Käyttöohjeet _____ **FI**

Bruksanvisning _____ **SV**

For at annullere demonstrations (DEMO) -displayet, se side 7.
Lue esittelytilan (DEMO) peruuttamiseksi lisätietoja, sivulta 7.
För att avbryta demonstrationsvisning (DEMO), se sidan 7.



CDX-S11

Velkommen!

Tillykke med dit køb af Sony compactdisk-afspiller. Du kan få endnu større køreglæde med følgende funktioner:

- **Cd-afspilning**

Du kan afspille CD-DA og cd-r/cd-rw til lydbrug.



- **Radiomodtagelse**

- Du kan gemme op til 6 stationer pr. bånd (FM1, FM2, FM3, AM1 og AM2).
- **BTM** (Best Tuning Memory): Enheden vælger stationer, der har stærke signaler, og gemmer dem.

- **Lydjustering**

EQ3: Du kan vælge en equalizer-kurve til 7 musiktyper.

Der henvises til den medfølgende vejledning vedrørende montering og tilslutninger.

Advarsel hvis tændingen på din bil ikke har en ACC (tilbehør) -position

Efter at have slået tændingen fra skal du sørge for at trykke på og holde **(OFF)** på enheden, indtil displayet forsvinder.

I modsat fald slukkes displayet ikke, hvilket forårsager batteriforbrug.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Dette mærkat er placeret på kabinettets underside.

Klargøring

Nulstilling af enheden	4
Indstilling af uret	4
Tage frontpanelet af	4
Sætte frontpanelet på	4

Knappernes placering og grundlæggende betjening

Hovedenhed	5
------------------	---

Radio

Gemme og modtage stationer	6
Gemme automatisk — BTM	6
Gemme manuelt	6
Modtagelse af de gemte stationer	6
Stille automatisk ind	6

Andre funktioner

Ændre lydindstillingerne	6
Justere lydegenskaberne	
— BAL/FAD/SUB	6
Tilpasning af equalizerkurven	
— EQ3	6
Justere opsætningspunkter — SET	7

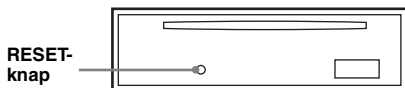
Yderligere oplysninger

Forholdsregler	7
Bemærkninger om diske	7
Vedligeholdelse	8
Tage enheden ud	8
Tekniske data	9
Fejlsøgning	9
Fejldisplays/meddelelser	10

Klargøring

Nulstilling af enheden

Inden enheden betjenes første gang, eller efter udskiftning af bilbatteriet eller ændring af tilslutningerne, skal enheden nulstilles. Tag frontpanelet af, og tryk på RESET-knappen med en spids genstand, f.eks. en kuglepen.



Bemærk

Når der trykkes på RESET-knappen, slettes urets indstilling samt nogle lagrede funktioner.

Indstilling af uret

Uret viser en 12-timers digital tidsangivelse.

- 1 Tryk på og hold **(SEL)**. Opsætningsdisplayet vises.
- 2 Tryk gentagne gange på **(SEL)** indtil "CLOCK-ADJ" vises.
- 3 Tryk på **(DSPL)**. Time-indikationen blinker.
- 4 Tryk på lydstyrke +/- -knappen for at indstille time og minut. For at rykke den digitale angivelse skal du trykke på **(DSPL)**.
- 5 Tryk på **(SEL)**. Uret går i gang, og det næste opsætningsdisplay vises.
- 6 Tryk på og hold **(SEL)**. Opsætningen er udført.

For at vise uret skal du trykke på **(DSPL)**. Tryk på **(DSPL)** igen for at vende tilbage til det foregående display.

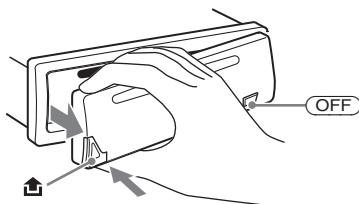
Tage frontpanelet af

Du kan tage enhedens frontpanel af for at forhindre tyveri.

Advarselsalarm

Hvis du drejer tændingskontakten til OFF-positionen uden at fjerne frontpanelet, bipper advarselsalarmer i nogle få sekunder. Alarmen bipper kun, hvis den indbyggede forstærker bruges.

- 1 Tryk på **(OFF)**. Enheden slukkes.
- 2 Tryk på , og træk det derefter udad.

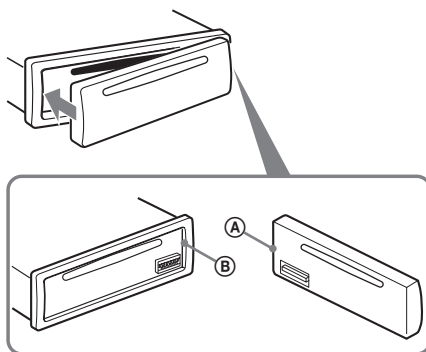


Bemærkninger

- Undgå at tabe frontpanelet, og tryk ikke for hårdt på frontpanelet og displayvinduet.
- Udsæt ikke frontpanelet for varme/høje temperaturer eller fugt. Lad det ikke ligge på instrumentbrættet/baghylden i en parkeret bil.

Sætte frontpanelet på

Sæt del **(A)** på frontpanelet i indgreb sammen med del **(B)** på enheden, som afbildet, og skub til venstre side, indtil den klikker på plads.

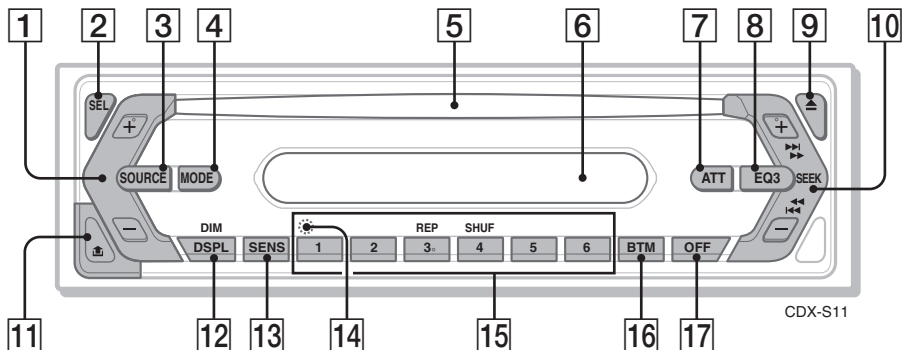


Bemærk

Sæt ikke noget på indersiden af frontpanelet.

Knappernes placering og grundlæggende betjening

Hovedenhed



Se de nævnte sider for nærmere oplysninger.

- 1 Lydstyrke +/- knap**
Til at justere lydstyrken.
- 2 SEL (valg) -knap** 4, 6, 7
Til at vælge punkter.
- 3 SOURCE-knap**
Til at slå strømmen til/skifte kilde (radio/cd).
- 4 MODE-knap** 6
Til at vælge radiobånd (FM/AM).
- 5 Disk-åbning**
Isæt disken (etiketside opad), afspilning begynder.
- 6 Displayvindue**
- 7 ATT (dæmpning) -knap**
Til at dæmpe lyden. Tryk igen for at annullere.
- 8 EQ3 (equalizer) -knap** 6
Til at vælge en equalizertype (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM eller OFF).
- 9 ▲ (udkast) knap**
Til at udkaste disken.
- 10 SEEK +/- -knap**
CD:
Til at springe spor over (tryk); spole et spor frem/tilbage (tryk og hold).
Radio:
Til at stille automatisk ind på stationer (tryk); finde en station manuelt (tryk og hold).
- 11 📀 (udløsning af frontpanel) -knap** 4
- 12 DSPL (display)/DIM (dæmper) -knap** 4
Til at skifte displaypunkter (tryk); skifte displaylysstyrke (tryk og hold).
- 13 SENS-knap**
Til at forbedre svag modtagelse: LOCAL/MONO.
- 14 RESET-knap** (bag frontpanelet) 4
- 15 Talknapper**
CD:
③: **REP**
Til at afspille det aktuelle spor/disk gentaget.
④: **SHUF**
Til at afspille sporene i vilkårlig rækkefølge.
Radio:
Til at modtage gemte stationer (tryk); gemte stationer (tryk og hold).
- 16 BTM-knap** 6
Til at begynde BTM-funktionen (tryk og hold).
- 17 OFF-knap**
Til at slå strømmen fra/standse kilden.

Radio

Gemme og modtage stationer

Forsigtig

Brug Best Tuning Memory (BTM) for at undgå en ulykke, når du stiller ind på stationer, mens du kører.

Gemme automatisk — BTM

1 Tryk gentagne gange på (SOURCE), indtil "TUNER" vises.

For at skifte båndet skal du trykke gentagne gange på (MODE). Du kan vælge blandt FM1, FM2, FM3, AM1 eller AM2.

2 Tryk på og hold (BTM), indtil "BTM" blinker.

Enheden gemmer stationer på talknapperne i rækkefølge efter frekvens.

Der høres en bip-lyd, når indstillingen er gemt.

Gemme manuelt

1 Mens den station, du vil gemme, modtages, skal du trykke på og holde en talknap (1 til 6), indtil "MEM" vises.

Indikationen af talknappen vises på displayet.

Bemærk

Hvis du forsøger at gemme en anden station på den samme talknap, slettes den tidligere gemte station.

Modtagelse af de gemte stationer

1 Vælg båndet, og tryk derefter på en talknap (1 til 6).

Stille automatisk ind

1 Vælg båndet, og tryk derefter på (SEEK) +/- for at søge efter stationen.

Afsøgningen standser, når enheden modtager en station. Gentag dette, indtil den ønskede station modtages.

Råd

Hvis du kender frekvensen på den station, du vil lytte til, skal du trykke på og holde (SEEK) +/- for at finde den omtrentlige frekvens, og derefter trykke gentagne gange på (SEEK) +/- for at finjustere til den ønskede frekvens (manuel indstilling).

Andre funktioner

Ændre lydindstillingerne

Justere lydegenskaberne

— BAL/FAD/SUB

Du kan justere balance, fader og subwoofer-lydstyrke.

1 Tryk gentagne gange på (SEL), indtil "BAL", "FAD" eller "SUB" vises.

Punktet skifter som følger:

LOW*1 → MID*1 → HI*1 →

BAL (venstre-højre) → FAD (for-bag) →

SUB (subwooferlydstyrke)*2

*1 Når EQ3 er aktiveret (side 6).

*2 Når lydudgangen er indstillet på "SUB" (side 7). "ATT" vises ved den laveste indstilling, og kan justeres op til 20 trin.

2 Tryk gentagne gange på lydstyrke +/- knappen for at justere det valgte punkt.

Efter 3 sekunder er indstillingen udført, og displayet vender tilbage til normal afspilnings/modtageindstilling.

Tilpasning af equalizerkurven

— EQ3

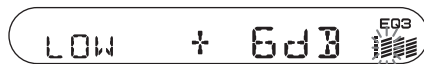
Med "CUSTOM" i EQ3 kan du lave dine egne equalizer-indstillinger.

1 Vælg en kilde, og tryk derefter gentagne gange på (EQ3) for at vælge "CUSTOM."

2 Tryk gentagne gange på (SEL), indtil "LOW", "MID" eller "HI" vises.

3 Tryk gentagne gange på lydstyrke +/- knappen for at justere det valgte punkt.

Lydstyrkeniveauet kan justeres i trin på 1 dB fra -10 dB til +10 dB.



Gentag trin 2 og 3 for at justere equalizerkurven.

For at gendanne den fabriksindstillede equalizerkurve, skal du trykke på og holde (SEL), før indstillingen er udført.

Efter 3 sekunder er indstillingen udført, og displayet vender tilbage til normal afspilnings/modtageindstilling.

Råd

Andre equalizertyper kan også justeres.

- 1 Tryk på og hold (SEL).**
Opsætningsdisplayet vises.
- 2 Tryk gentagne gange på (SEL) indtil det ønskede punkt vises.**
- 3 Tryk på lydstyrke +/- -knappen for at vælge indstillingen (eksempel "ON" eller "OFF").**
- 4 Tryk på og hold (SEL).**
Opsætning er udført, og displayet vender tilbage til normal afspilnings/modtageindstilling.

Bemærk

De viste punkter er forskellige, afhængigt af kilde og indstilling.

Følgende punkter kan indstilles (følg sidereferencen for nærmere oplysninger):
"●" angiver standardindstillingerne.

CLOCK-ADJ (Justere ur) (side 4)

BEEP

Til at indstille "BEEP-ON" (●) eller "BEEP-OFF".

SUB/REAR*1

Til at skifte lydudgangen.
– "SUB" (●): for at udsende til en subwoofer.
– "REAR": for at udsende til en effektforstærker.

DIM (Dæmper)

Til at skifte displaystyrken.
– "DIM-ON": for at dæmpe displayets belysning.
– "DIM-OFF" (●): for at deaktivere dæmperen.

DEMO*1 (Demonstration)

Til at indstille "DEMO-ON" (●) eller "DEMO-OFF".

LPF*2 (Lavpasfilter)

Til at vælge afskæringsfrekvensen "78HZ", "125HZ" eller "OFF" (●).

*1 Når enheden er slukket.

*2 Når lydudgangen er indstillet på "SUB".

Forholdsregler

- Hvis din bil har været parkeret direkte i solen, skal du lade enheden afkøle, inden du betjener den.
- Motorantennen slås automatisk ud, mens enheden er i drift.

Dannelse af kondensvand

På en regnvejrsdag eller i et meget fugtigt område kan der dannes kondensvand inden i enhedens linser og display. Hvis det sker, fungerer enheden ikke korrekt. Tag i så fald disken ud, og vent i ca. en time, indtil fugten er fordampet.

Sådan opretholdes en høj lyd kvalitet

Pas på ikke at spilde juice el.lign. på enheden eller diskene.

Bemærkninger om diske

- Hold disken ren ved at undgå at berøre dens overflade. Hold en disk på kanterne.
- Opbevar diskene i deres hylstre eller diskmagasiner, når de ikke er i brug.
- Udsæt ikke diske for varme/høje temperaturer. Lad dem ikke ligge på instrumentbrættet/baghylden i en parkeret bil.
- Undgå at påsætte etiketter eller at bruge diske med tryksvæerte/klistrerester. Diskene kan holde op med at dreje rundt, kan forårsage funktionsfejl eller det kan ødelægge disken.



- Undgå at bruge diske med påklistrede etiketter eller mærkater. Der kan opstå følgende funktionsfejl ved brug af sådanne diske:
 - Disken kan ikke udkastes (fordi etiketten eller mærkaten skaller af og tilstopper udkastmekanismen).
 - Lyddata kan ikke læses korrekt (f.eks. spring i afspilning eller ingen afspilning) fordi etiketten eller mærkaten krymper pga. varme, så disken bøjes.
- Diske af ikke-standard form (f.eks. hjerte-firkantet eller stjerneform) kan ikke afspilles på enheden, da de kan beskadige den. Brug ikke den type diske.
- Du kan ikke afspille 8 cm-cd'er.

fortsættes på næste side →

- Rens diskene med en almindelig rensklud inden afspilning. Tør disken af fra midten og udad. Brug ikke opløsningsmidler, f.eks. rensbenzin, fortynder, almindelige rengøringsmidler eller antistatisk spray beregnet til vinylplader.



Bemærkninger om cd-r/cd-rw-diske

- Nogle cd-r'er/cd-rw'er (afhængigt af det udstyr, der bruges til optagelse, eller diskens tilstand) kan ikke afspilles på udstyret.
- Du kan ikke afspille en cd-r/cd-rw, der ikke er finaliseret.

Musikdiske kodet med teknologi til ophavsretsbeskyttelse

Dette produkt er designet til at afspille disk, der opfylder cd-standarden (Compact Disc). På det seneste har nogle pladeselskaber markedsført forskellige musikdiske kodet med beskyttelse af ophavsret. Vær opmærksom på, at der blandt disse diske er nogle, som ikke opfylder cd-standarden og ikke kan afspilles med dette produkt.

Bemærkning om DualDiscs

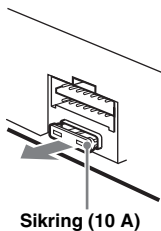
En DualDisc er en disk med to sider, som forener optaget dvd-materiale på den ene side med digitalt lydmateriale på den anden side. Da lyd-materialesiden ikke opfylder Compact Disc (cd) -standarden, garanteres afspilning på dette produkt dog ikke.

Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis du har nogen spørgsmål eller problemer vedrørende enheden, der ikke er dækket i denne vejledning.

Vedligeholdelse

Udskiftning af sikringen

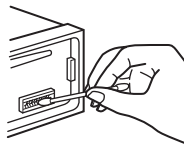
Når du udskifter sikringen, skal du sørge for at bruge en med et amperetal, der svarer til den originale sikring. Hvis sikringen springer, skal du kontrollere strømtilslutningen og udskifte sikringen. Hvis sikringen springer igen efter udskiftningen, kan der være en intern funktionsfejl. I så fald skal du kontakte din nærmeste Sony-forhandler.



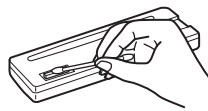
Sikring (10 A)

Rensning af forbindelsesstikkene

Enheden virker ikke altid korrekt, hvis forbindelsesstikkene mellem enheden og frontpanelet ikke er rene. For at forhindre dette, skal du tage frontpanelet af (side 4) og rense forbindelsesstikkene med en vatpind dyppet i sprit. Brug ikke for megen kraft, da forbindelsesstikkene ellers kan blive beskadigede.



Hovedenhed



Frontpanelets bagside

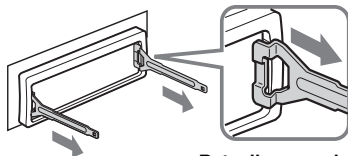
Bemærkninger

- Af sikkerhedsmæssige grunde bør du slå tændingen fra og fjerne nøglen fra tændingskontakten, inden du renser forbindelsesstikkene.
- Berør aldrig forbindelsesstikkene direkte med fingrene eller en metalgenstand.

Tag enheden ud

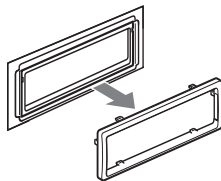
1 Fjern beskyttelsesrammen.

- 1 Løsn frontpanelet (side 4).
- 2 Sæt udløsernøglerne i indgreb sammen beskyttelsesrammen.



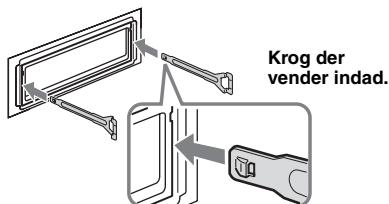
Ret udløsernøglerne som vist.

- 3 Træk udløsernøglerne ud for at fjerne beskyttelsesrammen.

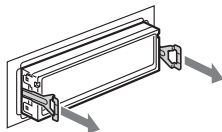


2 Tag enheden ud.

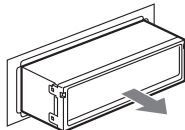
- 1 Isæt begge udløsernøgler på samme tid, indtil de klikker på plads.



- 2 Træk i udløsernøglerne for at løsne enheden.



- 3 Skyd enheden ud af monteringsrammen.



Tekniske data

Cd-afspiller

Signal/støjforhold: 120 dB
Frekvensreaktion: 10 – 20.000 Hz
Wow og flutter: Ikke målelig

Tuner

FM

Indstillingsområde: 87,5 – 108,0 MHz
Antennestik: Ekstern antennestikforbindelse
Mellemfrekvens: 10,7 MHz/450 kHz
Brugbar følsomhed: 9 dBf
Selektivitet: 75 dB ved 400 kHz
Signal/støjforhold: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)
Harmonisk forvrængning ved 1 kHz: 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)
Separation: 35 dB ved 1 kHz
Frekvensreaktion: 30 – 15.000 Hz

AM

Indstillingsområde: 531 – 1.602 kHz
Antennestik: Ekstern antennestikforbindelse
Mellemfrekvens: 10,7 MHz/450 kHz
Følsomhed: 30 µV

Effektforstærker

Udgange: Højtalerudgange (sikre forbindelsesstik)
Højttalerimpedans: 4 – 8 ohm
Maksimal udgangeffekt: 45 W × 4 (ved 4 ohm)

Generelt

Udgange:

Tilslutningsklemme for lydudgang (kan skiftes mellem REAR/SUB)
Tilslutningsklemme for motorantennerele-kontrol
Tilslutningsklemme for effektforstærker-kontrol

Indgang:

Tilslutningsklemme for antenneindgang

Tonekontroller:

Lav: ±10 dB ved 60 Hz (XPLOD)
Mellem: ±10 dB ved 1 kHz (XPLOD)
Høj: ±10 dB ved 10 kHz (XPLOD)

Strømkraft: 12 V jævnstrøm bilbatteri (negativ jordforbindelse)

Mål: Ca. 178 × 50 × 178 mm (b/h/d)

Monteringsmål: Ca. 182 × 53 × 161 mm (b/h/d)

Vægt: Ca. 1,2 kg

Medfølgende tilbehør:

Dele til installation og tilslutning (1 sæt)

Design og tekniske data kan ændres uden forudgående varsel.



- Bly-frie lodninger anvendes til lodning af visse dele. (mere end 80 %)
- Der er ikke brugt halogenerede flammehæmmende midler i de trykte kredsløb.
- Der er ikke brugt halogenerede flammehæmmende midler i kabinetter.
- Emballagen er trykt med sværte baseret på vegetabilisk olie uden flygtige organiske forbindelser.
- Der er ikke brugt polystyren i emballagen.

Fejlsøgning

Med den følgende kontrolliste kan du afhjælpe problemer, du kan få med enheden. Inden du går igennem nedenstående kontrolliste, bør du kontrollere fremgangsmåden for tilslutning og betjening.

Generelt

Der er ingen strømtilførsel til enheden.

Kontroller tilslutningen. Hvis alt er i orden, skal du kontrollere sikringen.

Motorantennen slås ikke ud.

Motorantennen har ikke en relæboks.

Ingen lyd.

- Lydstyrken er lav.
- ATT-funktionen er aktiveret.
- Faderkontrollen "FAD" er ikke indstillet på positionen for et to-højtalerssystem.

Ingen biplyd.

- Bip-lyden er annulleret (side 7).
- Der er tilsluttet en ekstra effektforstærker, og du bruger ikke den indbyggede forstærker.

fortsættes på næste side →

Hukommelsens indhold er slettet.

- Der er blevet trykket på nulstillingsknappen.
→ Du skal gemme i hukommelsen igen.
- Strømtilslutningsledningen eller batteriet er blevet afbrudt.
- Strømtilslutningsledningen er ikke tilsluttet korrekt.

Gemte stationer og korrekt klokkeslæt er slettet.

Sikringen er sprunget.

Der kommer støj, når tændingsnøglens position skiftes.

Ledningerne er ikke tilpasset korrekt til bilens tilbehørsstrømtilslutning.

Displayet forsvinder fra/vises ikke på displayvinduet.

- Dæmperen er indstillet på "DIM-ON" (side 7).
- Displayet forsvinder, hvis du trykker på og holder **(OFF)**.
→ Tryk på og hold **(OFF)** på enheden, indtil displayet forsvinder.
- Forbindelsesstikkene er beskadige (side 8).

Cd-afspilning

Diskon kan ikke lades.

- En anden disk er allerede ladet.
- Disken er isat omvendt eller forkert med kraft.

Diskon afspilles ikke.

- Defekt eller snavset disk.
- Cd-r'erne/cd-rw'erne er ikke til lydbrug (side 8).

Lyden springer.

- Installation er ikke korrekt.
→ Installer enheden i en vinkel på mindre end 45° på et stabilt sted i bilen.
- Defekt eller snavset disk.

Betjeningsknapperne fungerer ikke.

Diskon udkastes ikke.

Tryk på RESET-knappen (side 4).

Radiomodtagelse

Stationerne kan ikke modtages.

Lyden generes af støj.

- Tilslut en motorantenne-kontrollledning (blå) eller tilbehørsstrømlledning (rød) til strømlledningen på bilens antenneforstærker. (Kun hvis bilen har en indbygget FM/AM-antenne i bag/sideruden.)
- Kontroller tilslutningen af bilantennen.
- Den automatisk antenne slås ikke ud.
→ Kontroller tilslutningen af motorantenne-kontrollledningen.
- Kontroller frekvensen.

Det er ikke muligt at stille ind på forvalgte stationer.

- Frekvensen skal gemmes korrekt i hukommelsen.
- Radiosignalet er for svagt.

Det er ikke muligt at stille automatisk ind på stationer.

- Indstillingen af lokal søgning er ikke korrekt.
→ Indstilling standser for ofte:
Tryk på **(SENS)**, indtil "LOCAL-ON" vises.
→ Indstilling standser ikke ved en station:
Tryk gentagne gange på **(SENS)**, indtil "MONO-ON" eller "MONO-OFF" (FM), eller "LOCAL-OFF" (AM) vises.
- Radiosignalet er for svagt.
→ Indstil manuelt.

"ST"-indikationen blinker ved FM-modtagelse.

- Indstil frekvensen præcist.
- Radiosignalet er for svagt.
→ Tryk på **(SENS)** for at indstille mono-modtagelse på "MONO-ON".

Et FM-program, der udsendes i stereo, høres i mono.

Enheden er indstillet på monomodtagelse.
→ Tryk på **(SENS)**, indtil "MONO-OFF" vises.

Fejldisplays/meddelelser

ERROR

- Disken er beskadigt eller isat omvendt.
→ Rens disken eller sæt den korrekt i.
- Der er isat en tom disk.
- Disken kan ikke afspilles på grund af et problem.
→ Isæt en anden disk.

FAILURE

Tilslutningen af højttaler/forstærker er forkert.
→ Se den medfølgende installation/tilslutningsvejledning for at kontrollere tilslutningen.

L.SEEK +/-

Lokal søgeindstilling er slået til ved automatisk indstilling.

OFFSET

Der kan være en intern funktionsfejl.
→ Kontroller tilslutningen. Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis fejlindikationen fortsat vises på displayet.

RESET

Enheden kan ikke betjenes på grund af et problem.
→ Tryk på RESET-knappen (side 4).

"LLLL" eller "RRRR"

Ved frem- eller tilbagespoling har du nået begyndelsen eller slutningen af disken, og kan ikke gå længere.

Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis disse løsninger ikke hjælper.

Hvis du bringer enheden til reparation pga. problemer med cd-afspilning, skal du tage den disk med, der blev brugt på det tidspunkt, da problemet begyndte.

Tervetuloa!

Onnittelut tämän Sony'n cd-soittimen hankinnasta! Siinä on seuraavat toiminnot.

- **Cd:n toisto**

Voit toistaa audiokäytössä levyjä: CD-DA ja CD-R/CD-RW.



- **Radiovastaanotto**

– Voit tallentaa aina 6 asemaa aaltoaluetta kohti (FM1, FM2, FM3, AM1 ja AM2).

– **BTM** -toiminto (Voimakkaimpien asemien tallennus): Laite valitsee voimakkainta lähetettä lähettävät asemat ja tallentaa ne muistiin.

- **Äänensäädöt**

EQ3: Voit valita taajuuskäyrän 7 eri musiikkityypille.

Asennusta ja liitäntöjä koskevat tiedot ovat oheistetuissa Asennus- ja liitäntäohjeissa.

Varoitus, joka koskee autoja, joiden virtalukosta puuttuu ACC-asento

Kun olet katkaissut virran autosta virta-avaimella, paina ja pidä painettuna laitteen (OFF)-painiketta, kunnes näytöstä sammuu valo.

Muussa tapauksessa virta ei kytkeydy päältä laitteesta, mikä kuluttaa virtaa akusta.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Tämä tarra sijaitsee laitteen pohjassa.

Käytön aloittaminen

Alkuasetusten palauttaminen	4
Kellonajan asettaminen	4
Etupaneelin irrottaminen	4
Etupaneelin kiinnittäminen	4

Säädinten sijainti ja perustoiminnot

Päälaite	5
--------------------	---

Radio

Radioasemien tallentaminen pikavalintoihin ja kuuntelu	6
Automaattinen tallennus — BTM	6
Radioasemien manuaalinen tallennus	6
Muistiin tallennettujen asemien vastaanotto	6
Asemien automaattinen esiviritys	6

Muut toiminnot

Ääniasetusten muuttaminen	6
Äänenlaadun säätäminen	
— BAL/FAD/SUB	6
Taajuuskorjaimen käyrän räätälöinti	
— EQ3	6
Asetusyksikköjen asettaminen — SET	7

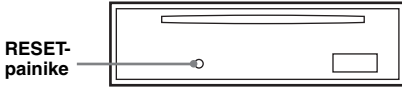
Lisätietoja

Yleisiä käyttöohjeita	7
Levyjä koskevia huomautuksia	7
Huolto ja kunnossapito	8
Laitteen irrottaminen	8
Tekniset tiedot	9
Vianetsintä	9
Vikanäytöt /Tiedotteet	10

Käytön aloittaminen

Alkuasetusten palauttaminen

Ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa tai sen jälkeen kun autonakku on vaihdettu tai liitäntöjä on muutettu, laite on palautettava alkuasetuksiin. Irrota etupaneeli ja paina RESET-painiketta jollakin terävällä esineellä, kuten kuulakärkikynällä.



Huomautus

RESET-painikkeen painaminen nolaa kellonajan asetuksen ja joitakin muita muistiin tallennettuja asetuksia.

Kellonajan asettaminen

Kellossa on 12 tunnin digitaalinen näyttö.

- 1 Paina ja pidä painettuna (SEL) -painiketta.**
Asetusnäyttö tulee esiin.
- 2 Paina (SEL) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "CLOCK-ADJ" ilmestyy näyttöön.**
- 3 Paina (DSPL) -painiketta.**
Tuntilukemat alkavat vilkkua.
- 4 Aseta tunti- ja minuutilukemat painamalla äänvoimakkuuden +/- säädintä.**
Digitaalisen ilmaisimen siirtämiseksi paina (DSPL) -painiketta.
- 5 Paina (SEL) -painiketta.**
Kello lähtee kulkemaan ja seuraava asetusnäyttö tulee esiin.
- 6 Paina ja pidä painettuna (SEL) -painiketta.**
Asetukset on nyt tehty.

Paina kellon esiin saamiseksi (DSPL) -painiketta. Paina (DSPL) -painiketta uudelleen edelliseen näyttöön palaamiseksi.

Etupaneelin irrottaminen

Voit irrottaa etupaneelin tästä laitteesta laitteen varastamisen estämiseksi.

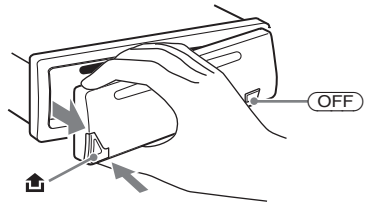
Varoitava piippaus

Katkaistessasi virran virta-avaimella irrottamatta ensin etupaneelia, varoitava hälytyspiippaus tulee kuuluviin muutamaksi sekunniksi. Hälytysääni kuuluu ainoastaan silloin kun laitteiston sisäänrakennettua vahvistintä käytetään.

1 Paina (OFF) -painiketta.

Laitteesta katkaistaan virta.

2 Paina kohtaa ja vedä etupaneelia sen jälkeen itseäsi kohti.

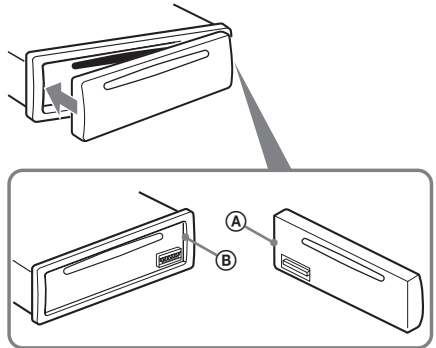


Huomautuksia

- Älä pudota etupaneelia tai paina liikaa sitä ja sen näyttöä.
- Älä altista etupaneelia kuumuudelle/suurille lämpötiloille tai kosteudelle. Älä jätä sitä pysäköityyn autoon ja erityisesti sen kojelaudalle tai hattuhyllylle.

Etupaneelin kiinnittäminen

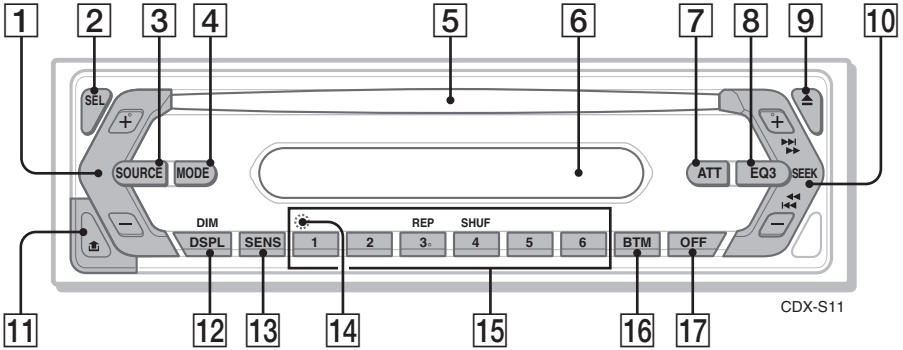
Kiinnitä etupaneelin osa (A) laitteen osaan (B) kuvituksen mukaisesti, ja paina sen vasenta reunaa paikalleen, kunnes se napsahtaa kiinni.



Huomautus

Älä aseta mitään esineitä etupaneelin sisäpinnalle.

Päälaite



Lue yksityiskohtaisempia tietoja nimien jälkeisiltä sivuilta.

- 1 Äänenvoimakkuuden +/--säätöpainike**
Äänenvoimakkuuden säätämiseksi.
- 2 SEL-painike (valinta) 4, 6, 7**
Yksiköiden valitseminen.
- 3 SOURCE-painike**
Virran päällekytkeminen/äänilähteen vaihtaminen (radio/cd)
- 4 MODE-painike 6**
Radion aaltoalueen (FM/AM) valinta
- 5 Levyaukko**
Aseta levy levyaukkoon (etikettipuoli ylöspäin), ja toisto käynnistyy.
- 6 Näyttö**
- 7 ATT-painike (äänenvaimennus)**
Äänenvoimakkuuden vaimentamiseksi. Paina painiketta uudelleen vaimennuksen peruuttamiseksi.
- 8 RESET-painike (taajuuskorjain) 6**
Taajuuskorjauksen tyyppi (XPLD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM ja OFF) valinta.
- 9 ▲ -(poisto)painike**
Levyn ulos ottamiseksi.
- 10 SEEK +/- -painike**
CD:
Raitojen ohittaminen (paina); pikasiirto eteen/taaksepäin raidalla (paina ja pidä painettuna).
Radio:
Radioasemien virittämiseksi automaattisesti (paina); radioaseman virittämiseksi manuaalisesti (paina ja pidä painettuna).
- 11 📶 -painike (etupaneelin irrotus) 4**
- 12 DSPL (näyttö)/DIM (himmennys) -painike 4**
Näytettävän yksikön vaihtamiseksi (paina); kirkkaustason muuttamiseksi (paina ja pidä painettuna).
- 13 SENS-painike**
Heikosti kuuluvan radiovastaanoton parantamiseksi: LOCAL/MONO
- 14 REP-painikkeet**
Nykyisen raidan/levyn toistaminen jatkuvalla toistolla.
- 15 SHUF-painikkeet**
Raitojen toistaminen arvotussa järjestyksessä.
- 16 BTM-painike 6**
BTM-toiminnon käynnistämiseksi (paina ja pidä painettuna).
- 17 OFF-painike**
Virran päällekytkemiseksi/äänilähteen toiminnan pysäyttämiseksi.

Radio

Radioasemien tallentaminen pikavalintoihin ja kuuntelu

Muistutus

Virtittäessäsi asemaa autoa ajaessasi käytä voimakkaimpien asemien viritystoimintoa (BTM) onnettomuuksien välttämiseksi.

Automaattinen tallennus — BTM

- 1 Paina (SOURCE)-painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että näytölle ilmestyy "TUNER".

Paina aaltoalueen vaihtamiseksi (MODE)-painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan. Voit valita aaltoalueen seuraavista: FM1, FM2, FM3, AM1 tai AM2.

- 2 Paina ja pidä painettuna (BTM)-painiketta, kunnes "BTM" alkaa vilkkua näytöllä.

Laitte tallentaa muistiin asemat niiden taajuuksukemien mukaisessa järjestyksessä. Piippaus vahvistaa asetuksen tallennuksen muistiin.

Radioasemien manuaalinen tallennus

- 1 Kun olet viritänyt kohdalleen radioaseman, jonka haluat tallentaa pikavalintapaikalle, paina ja pidä painettuna jotakin numeropainiketta (1–6), kunnes näytölle ilmestyy "MEM".

Numeropainikkeen ilmaisin ilmestyy näytölle.

Huomautus

Jos yrität tallentaa uutta asemaa pikavalintapaikalle, jolle on jo tallennettu asema, vanha asema häviää, ja uusi tulee voimaan.

Muistiin tallennettujen asemien vastaanotto

- 1 Valitse aaltoalue ja paina sen jälkeen jotakin numeropainikkeista (1–6).

Asemien automaattinen esiviritys

- 1 Valitse aaltoalue ja paina sen jälkeen (SEEK) +/- -painiketta aseman hakemiseksi.

Haku keskeytyy laitteen löytäessä aseman. Jatka hakua, kunnes haluttu asema on löytynyt.

Vihje

Jos tunnet haettavan radioaseman taajuuden, paina ja pidä sisäänpainettuna (SEEK) +/- -painike paikantaaksesi kohdalleen suunnilleen oikean taajuuden, ja paina sen jälkeen (SEEK) +/- -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan halutun taajuuden hienosäätämiseksi kohdalleen (manuaalinen viritys).

Muut toiminnot

Ääniasetusten muuttaminen

Äänenlaadun säätäminen

— BAL/FAD/SUB

Voit säätää vasen/oikea- sekä etu/takatasapainoa sekä subwooferin voimakkuutta.

- 1 Paina (SEL)-painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "BAL", "FAD" tai "SUB" ilmestyy näyttöön.

Yksikkö vaihtuu seuraavalla tavalla:

LOW*1 → MID*1 → HI*1 →

BAL (vasen/oikea) → FAD (etu/taka) →

SUB (subwooferin voimakkuus)*2

*1 EQ3-toiminnon ollessa aktivoitu (s. 6).

*2 Audiotoistoasetuksen ollessa "SUB" (s. 7).

"ATT" näkyy näytöllä pienimmällä voimakkuudella, ja voimakkuutta voidaan lisätä 20-portaisella asteikolla.

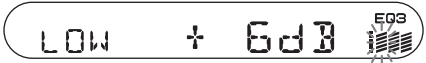
- 2 Säädä valittu yksikkö painamalla äänenvoimakkuuden +/- -säädintä niin monta kertaa kuin tarvitaan.

Asetus on suoritettu valmiiksi 3 sekunnin kuluttua ja näyttö palaa normaaliin toisto/vastaanottotilaan.

Taajuuskorjaimen käyrän räätälöinti— EQ3

EQ3:n "CUSTOM"-asetusta käyttämällä voi tehdä omat taajuuskorjausasetuksesi.

- 1 Valitse ohjelmälähde ja paina sen jälkeen (EQ3)-painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan kohdan "CUSTOM" valitsemiseksi.
- 2 Paina (SEL)-painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "LOW", "MID" tai "HI" ilmestyy näyttöön.
- 3 Säädä valittu yksikkö painamalla äänenvoimakkuuden +/- -säädintä niin monta kertaa kuin tarvitaan. Äänenvoimakkuutta voi säätää 1 dB:n askelin välillä -10 – +10 dB.



Toista kohdat 2 ja 3 taajuuskäyrän säätämiseksi.

Tehtaalla asetetun taajuuskäyrän palauttamiseksi paina ja pidä painettuna (SEL)-painiketta ennen kuin asetus on suoritettu valmiiksi.

Asetus on suoritettu valmiiksi 3 sekunnin kuluttua ja näyttö palaa normaaliin toisto/vastaanottotilaan.

Vihje

Myös muut taajuuskorjaustyytit ovat säädettävissä.

Asetusyksikköjen asettaminen

— SET

- 1 Paina ja pidä painettuna (SEL)-painiketta.**
Asetusnäyttö tulee esiin.
- 2 Paina (SEL)-painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluamasi yksikkö ilmestyy näytölle.**
- 3 Valitse äänenvoimakkuuden +/-säätimellä haluamasi asetus (esimerkiksi "ON" tai "OFF").**
- 4 Paina ja pidä painettuna (SEL)-painiketta.**
Asetus on nyt suoritettu valmiiksi, ja näyttö palaa normaaliin toisto/vastaanottotilaan.

Huomautus

Näytöllä näytettävät yksiköt riippuvat äänilähteestä ja asetuksista.

Seuraavien yksikköjen asetuksia voidaan vaihtaa (lue lisätietoja ilmoitetuilta sivuilta):
"●" merkitsee tehdasasetusta.

CLOCK-ADJ (Kellonajan asetus) (s. 4)

BEEP

Asetuksen asettaminen joko asetukseksi "BEEP-ON" (●) tai "BEEP-OFF".

SUB/REAR*1

Audiotoistotavan vaihtamiseksi.
– "SUB" (●): subwooferin käyttämiseksi toistossa.
– "REAR": toistoäänien siirtämiseksi tehovahvistimen kautta toistettaviksi.

DIM (Himmennin)

Näytön kirkkouden säätämiseksi.
– "DIM-ON": Näytön himmentämiseksi.
– "DIM-OFF" (●): Himmennyksen passivoimiseksi

DEMO*1 (Esittely)

Asetuksen asettaminen asetukseksi "DEMO-ON" (●) tai "DEMO-OFF".

LPF*2 (Alipäästösuodin)

Subwooferin rajataajuuden asettamiseksi johonkin seuraavista: "78Hz", "125Hz" tai "OFF" (●).

*1 Laitteen ollessa päältä.

*2 Audiotoistoasetuksen ollessa "SUB".

Lisätietoja

Yleisiä käyttöohjeita

- Jos autosi on ollut pysäköitynä suorassa auringonpaisteessa, odota laitteen jäähtymistä ennen seuraavaa käyttöä.
- Moottoriantenni ojentautuu ulos automaattisesti laitteen ollessa käytössä.

Kosteuden tiivistyminen

Cd-soittimen lukupäihin ja näyttöön voi tiivistyä sateisella ilmalla tai hyvin kosteassa ilmastossa kosteutta. Jos näin käy, laite ei toimi kunnolla. Ota tällöin levy ulos ja anna laitteen "kuivua" noin tunnin ajan kosteuden haihduttamiseksi.

Korkean äänenlaadun säilyttämiseksi

Vältä roiskuttamasta mehua tai muita virvoitusjuomia laitteeseen tai levyihin.

Levyjä koskevia huomautuksia

- Älä koske levyn pintaa, jotta levy pysyisi puhtaana. Käsittele levyjä reunasta kiinni pitäen.
- Säilytä levyjä koteloihinsa tai levymakasiineissa silloin kun niitä ei käytetä.
- Älä altista levyjä kuumuudelle/korkeille lämpötiloille. Vältä niiden jättämistä autoon ja erityisesti sen kojelaudalle tai hattuhyllylle.
- Älä kiinnitä levyihin tarjoja tai käytä tahmeaa mustetta/liimanjäänteitä sisältäviä levyjä. Tällaiset levyt saattavat käytettäessä lakata pyörimästä ja aiheuttaa toimintavian tai tuhoutua.



- Älä käytä levyjä, joihin on kiinnitetty nimi- tai muita tarjoja.
Tällaisten levyjen käytöstä voi seurata seuraavia vikoja:
 - Levyn poistaminen ei onnistu (mikä johtuu etiketin tai tarran laidan irtoamisesta, mikä taas jumiuttaa poistomekanismin).
 - Audioidatan lukemisen epäonnistuminen (esim. toistossa esiintyvät hyppäykset tai toiston epäonnistuminen kokonaan), mikä johtuu etiketin tai tarran kutistumisesta lämmön johdosta, jolloin seurauksena voi olla levyn vääntyminen.
- Et voi toistaa tällä laitteella epäsäännöllisen muotoisia levyjä (kuten sydämen- tai tähdenmuotoisia levyjä), koska ne saattavat aiheuttaa soittimeen toimintavian. Älä käytä tällaisia levyjä.
- Tällä soittimella ei voi toistaa 8 cm:n cd-levyjä.

- Ennen levyn soiton aloittamista pyyhi se kuluttajakäyttöön myytävällä puhdistusliinalla. Pyyhi jokainen levy sen keskikohdasta laidoille edeten. Älä käytä liuottimia, kuten puhdistusbensiiniä, tinneriä tai kuluttajakäyttöön myytäviä puhdistussarjoja tai vinyylilevyjen puhdistukseen käytettäviä antistaattisia sprayjä.



Cd-r(w)-levyjä koskevia huomautuksia

- Joitakin cd-r(w)-levyjä (riippuen niiden tallentamiseen käytetystä laitteistosta tai levyn tilasta) ei voi toistaa tällä laitteella.
- Et voi toistaa viimeistelemättömiä cd-r(w)-levyjä.

Kopiosuojatekniikalla koodatut musiikkilevyt

Tämä tuote on suunniteltu toistamaan Compact Disc (CD) -standardin mukaisia levyjä. Jotkin levy-yhtiöt markkinoivat parhaillaan erilaisia kopiosuojalla varustettuja levyjä. Pidä mielessä, että näiden levyjen joukossa on joitakin cd-standardin kanssa yhteensopimattomia cd-levyjä, joita ei välttämättä voi soittaa tällä laitteella.

Huomautus: DualDiscs

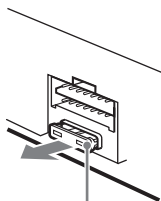
DualDisc on kaksipuolinen levytuote, jossa levyn toiselle puolelle on tallennettu dvd-materiaali ja toiselle audiomateriaali. Koska audiomateriaali ei kuitenkaan ole yhteensopiva Compact Disc (CD) -standardin kanssa, äänentoiston onnistumista tällä laitteella ei voida taata.

Jos laitteen käytöstä on jotakin kysyttävää tai siinä ilmaantuu ongelmia, joita ei ratkaistuksi tämän käsikirjan avulla, ota yhteys lähimpään Sony myyvään liikkeeseen.

Huolto ja kunnossapito

Sulakkeen vaihto

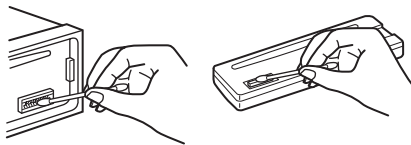
Sulaketta vaihdettaessa pitää sulakkeen olla ampeeriluvultaan sama kuin alkuperäinen. Jos sulake palaa, tarkista ensin virtaliitäntä ja vaihda sitten sulake. Jos sulake palaa uudestaan vaihdon jälkeen, voi vika olla itse laitteessa. Ota tällöin yhteys lähimpään Sony myyvään liikkeeseen.



Sulake (10 A)

Liittinten puhdistaminen

Laite ei välttämättä toimi kunnolla, elleivät sen eikä sen etupaneelin väliset liittimet ole puhtaat. Irrota tämän estämiseksi etupaneeli (s. 4) sekä puhdista sen liittimet alkoholiin kostutetulla puuvilliarievulla. Älä käytä ylen määrin voimaa. Liittimet voivat tällöin vahingoittua.



Päälaite

Etupaneelin takaosa

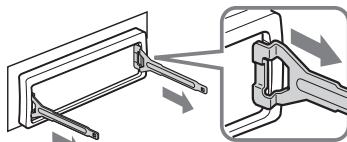
Huomautuksia

- *Sammuta turvallisuuksystä auton moottori ennen liittimien puhdistusta ja ota avain virtalukosta.*
- *Älä koskaan koske liittimiin paljain sormin tai millään metalliesineellä.*

Laitteen irrottaminen

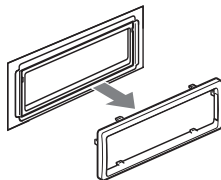
1 Poista suojakehys.

- 1 Irrota etupaneeli (s. 4).
- 2 Aseta irrotussavaimet paikalleen yhdessä suojarajaan kanssa.



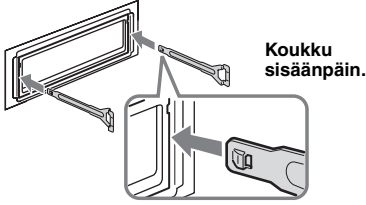
Kohdista irrotussavaimin

- 3 Vedä irrotussavaimet ulos suojarajaan irrottamiseksi.

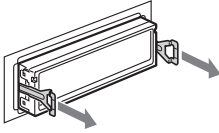


2 Irrota laite.

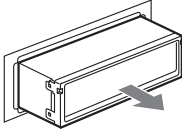
- 1 Aseta molemmat irrotusavaimet samanaikaisesti paikalleen, kunnes ne napsahtavat kiinni.



- 2 Vedä irrotusavaimista laitteen irrottamiseksi.



- 3 Vedä laite ulos asennuskehystä.



Tekniset tiedot

Cd-soitin

Häiriötäisyys: 120 dB

Taajuusvaste: 10 – 20 000 Hz

Huojunta ja värinä: Alle mittattavan tason.

Viritin

FM

Viritysalue: 87,5–108,0 MHz

Antenniliitäntä: Ulkoisen antennin liitäntä

Välitaajuuskaista: 10,7 MHz/450 kHz

Herkkyys: 9 dBf

Valintatarkkuus: 75 dB taajuudella 400 kHz

Häiriötäisyys: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)

Harmoninen särö taajuudella 1 kHz: 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)

Kanavaero: 35 dB taajuudella 1 kHz

Taajuusvaste: 30–15 000 Hz

AM

Viritysalue: 531–1 602 kHz

Antenniliitäntä: Ulkoisen antennin liitäntä

Välitaajuuskaista: 10,7 MHz/450 kHz

Herkkyys: 30 µV

Tehovahvistin

Lähtöliitännät: Kaiutinliitännät (sure seal -liittimet)

Kaiutinten impedanssi: 4– 8 ohmia

Maksimiteho: 45 W × 4 (4 ohmiin)

Yleistä

Lähtöliitännät:

Audiolähtöliitännät (subwoofer/taka keskenään vaihdettavissa)

Moottoriantennin relerasian liitäntä

Tehovahvistimen ohjausliitäntä

Tuloliitäntä

Antennin tuloliitäntä

Äänensävysäätimet:

Matalat äänet: ±10 dB taajuudella 60 Hz (XPLOD)

Keskialue: ±10 dB taajuudella 1 kHz (XPLOD)

Korkeat äänet: ±10 dB taajuudella 10 kHz

(XPLOD)

Käyttöjännite: 12 V:n tavartira, autonakku

(miinusmaa)

Mitat: Noin 178 × 50 × 178 mm (l/k/s)

Asennusmitat: Noin 182 × 53 × 161 mm (l/k/s)

Paino: Noin 1,2 kg

Toimitettu lisätarvike

Liitäntä- ja asennusosat (1 sarja)

Ulkonäköä ja teknisiä yksityiskohtia voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.



- Tiettyjen osien jouttamiseen on käytetty lyijytöntä juotosmetallia. (enemmän kuin 80 %)
- Halogenoituja liekinestoaineita ei ole käytetty tiettyissä painetuissa langoittelevyissä.
- Halogenoituja liekinestoaineita ei ole käytetty koteloissa.
- VOC (haihtuva orgaaninen yhdiste) -vapaaat kasvoiljypohjaista mustetta on käytetty pakkausasteihin.
- Pakkauspehmusteissa ei ole käytetty polystyreenivaahtomuovia.

Vianetsintä

Seuraava vian tarkistusluettelo auttaa sinua selvittämään käytön yhteydessä mahdollisesti ilmenevät ongelmat.

Tarkista ennen seuraavan tarkistuslistan läpikäymistä liitännät ja liittömenettelyt.

Yleistä

Laitteeseen ei tule virtaa.

Tarkista liitäntä. Jos kaikki on kohdallaan, tarkista sulake.

Moottoriantenni ei ojentaudu täyteen pituuteensa.

Moottoriantennissa ei ole relerasiaa.

Ei ääntä.

- Äänenvoimakkuus on liian matala.
- ATT-toiminto on aktivoitu.
- Etu/takatasapainon säädintä (FAD) ei ole asetettu 2-kaiutinjärjestelmän mukaiseksi.

Ei piippausääntä.

- Piippausääni on peruutettu (s. 7).
- Lisävarusteena saatava päätevahvistin on kytketty laitteeseen, eikä laitteen omaa sisäänrakennettua vahvistinta käytetä.

Muistin sisältö on tyhjentynyt.

- RESET-painiketta on painettu.
→ Tallenna asetukset uudelleen muistiin.
- Virta- tai akkujohto on irti.
- Virtajohtoa ei ole kytketty kunnolla.

Muistiin tallennetut radioasemat ja oikea aika ovat hävinneet muistista.

Sulake on palanut.

Melua syntyy virta-avainta kierrettäessä.

Johtoja ei ole kytketty oikein auton ylimääräiseen virtaliitäntään.

Näyttö häviää/ei ilmesty näyttöikkunaan.

- Himmennin on asetettu asetukseen "DIM-ON" (s. 7).
- Näyttö häviää, jos (OFF)-painiketta pidetään painettuna hetken ajan.
→ Paina ja pidä laitteen (OFF)-painiketta painettuna niin kauan, että näyttö katoaa.
- Liittimet ovat likaiset (s. 8).

Cd:n toisto

Levyä ei voida ladata soittimeen.

- Soittimessa on jo toinen levy.
- Levy on väkisin pakotettu ylösalaisin tai väärrällä tavalla levytilaan.

Levyä ei voi toistaa.

- Likainen tai viallinen levy.
- Näitä cd-r(w)-levyjä ei ole tarkoitettu audiotoiistoon (s. 8).

Ääni hypähtelee.

- Asennusta ei ole tehty oikein.
→ Asenna laite pienempään kulmaan kuin 45° tukevaan paikkaan autossa.
- Likainen tai viallinen levy.

Toimintopainikkeet eivät toimi.

Levyä ei voi ottaa ulos soittimesta.

Paina RESET-painiketta (s. 4)

Radiovastaanotto

Asemien vastaanotto ei toimi.

Kohina häiritsee äänentoistoa.

- Kytkie moottoriantennin ohjausjohdon johdin (sininen) tai lisälaitteen virtajohtoon johdin (punainen) autoantennin vahvistimen virransyöttöjohtimeen. (Vain silloin kun auton taka/sivuikkunaan on asennettu sisäänrakennettu ULA/KA/PA-antenni.)
- Tarkista autoantennin liitäntä.
- Autoantenni ei ojentaudu ylös.
→ Tarkista auton moottoriantennin johdon liitäntä.
- Tarkista taajuus.

Asemien esiviritys ei ole mahdollista.

- Tallenna muistiin oikea taajuus.
- Lähetysignaali on liian heikko.

Automaattinen viritys ei ole mahdollista.

- Paikallisasemien hakutila ei ole oikea.
→ Viritystoiminto keskeytyy liian usein:
Paina (SENS)-painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että näytölle ilmestyy "LOCAL-ON".
- Viritystoiminto ei pysähdy aseman kohdalle:
Paina (SENS)-painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, kunnes "MONO-ON" tai "MONO-OFF" (FM) tai "LOCAL-OFF" (AM) ilmestyy näyttöön.
- Lähetysignaali on liian heikko.
→ Suorita asemien viritys manuaalisesti.

"ST"-ilmaisin tulee esiin ULA-vastaanoton aikana.

- Virittä taajuus kohdalleen tarkasti.
- Lähetysignaali on liian heikko.
→ Paina (SENS)-painiketta asettaaksesi monotilan asetukseksi "MONO-ON".

ULA-ohjelman stereolähetys kuuluu monona.

Laite on asetettu monovastaanottoon.

→ Paina (SENS)-painiketta, kunnes näytölle ilmestyy "MONO-OFF".

Vikanäytöt /Tiedotteet

ERROR

- Levy on likainen tai asetettu ylösalaisin soittimeen.
→ Puhdista levy tai aseta se oikein soittimeen.
- Tyhjä levy on asetettu soittimeen.
- Levyä ei voi toistaa jostakin syystä.
→ Aseta soittimeen toinen levy.

FAILURE

Kaiutinten liitännät vahvistimeen on tehty väärin.
→ Lue toimitetut asennus/liitäntäohjeet liitännien tarkistamiseksi.

L.SEEK +/-

Paikallishakutila on päällä automaattisen virityksen aikana.

OFFSET

Laitteessa saattaa olla toimintahäiriö.
→ Tarkista liitännät. Ellei vikailmoitus häviä näytöstä, ota yhteys johonkin Sonya myyvään liikkeeseen.

RESET

Cd/md-laitetta ei voi käyttää jostakin syystä.
→ Paina RESET-painiketta (s. 4)

"ل ل ل ل ل" tai "ر ر ر ر ر"

Levyn alku tai loppu on saavutettu pikasiirrolla, etkä voi enää jatkaa toimintoa tästä.

Elleivät nämä korjaustoimenpiteet ratkaise ongelmaa, kysy neuvoa lähimmästä Sonya myyvästä liikkeestä.

Jos viet laitteen korjattavaksi cd:n toisto-ongelmien vuoksi, ota mukaan myös levy, jonka toiston aikana ongelma syntyi.

Välkommen!

Tack för att du köpt denna Sony cd-spelare. Du kan använda följande funktioner på spelaren.

- **Uppspelning av cd-skivor**

Du kan spela cd-da- och cd-r/cd-rw-skivor för ljuduppspelning.



- **Radiomottagning**

- Enheten kan lagra upp till sex stationer per band (FM1, FM2, FM3, AM1 och AM2).
- **BTM** (Best Tuning Memory): enheten väljer stationer med stark signal och lagrar dem.

- **Ljudinställningar**

EQ3: Du kan välja equalizerkurvor för sju olika musiktper.

Varning om din bils tändningslås inte har något ACC-läge

När du har stängs av tändningen, måste du trycka och hålla kvar (OFF) på enheten tills teckenfönstret släcks.

I annat fall släcks inte teckenfönstret vilket kan leda till att batteriet laddas ur.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Denna etikett finns på undersidan av höljet.

Vi hänvisar till det medföljande häftet angående installation/anslutningar.

Komma igång

Återställa enheten	4
Ställa klockan	4
Ta bort frontpanelen	4
Sätta fast frontpanelen	4

Kontrollernas placering och grundläggande funktioner

Huvudenheten	5
--------------------	---

Radio

Lagra och ta emot stationer	6
Lagra automatiskt — BTM	6
Lagra manuellt	6
Mottagning av lagrade kanaler	6
Ställa in automatiskt	6

Övriga funktioner

Ändra ljudinställningarna	6
Justera ljudegenskaperna	
— BAL/FAD/SUB	6
Anpassa equalizerkurvan	
— EQ3	6
Justera inställningsalternativ — SET	7

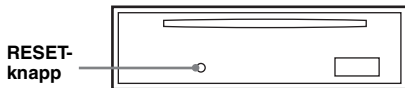
Ytterligare information

Säkerhetsföreskrifter	7
Om skivor	7
Underhåll	8
Ta bort enheten	8
Tekniska data	9
Felsökning	9
Felmeddelanden	10

Komma igång

Återställa enheten

Innan du använder enheten första gången eller om du har bytt bilbatteri eller kopplat om anslutningarna, måste enheten återställas. Ta bort frontpanelen och tryck på återställningsknappen (RESET) med ett spetsigt föremål, till exempel en kulspetspenna.



Observera!

Om man trycker på återställningsknappen kommer klockans inställning och viss lagrad information att raderas.

Ställa klockan

Klockan använder en 12-timmars digital tidsangivelse.

- 1 Tryck och håll nere (SEL).**
Rätt menysida öppnas.
- 2 Tryck upprepade gånger på (SEL) tills CLOCK-ADJ visas.**
- 3 Tryck på (DSPL).**
Siffrorna för timmar blinkar.
- 4 Tryck på volymknappen +/- för att ställa in timmar och minuter.**
Tryck på (DSPL) för att flytta markören.
- 5 Tryck på (SEL).**
Klockan startar och nästa inställning visas.
- 6 Tryck och håll nere (SEL).**
Inställningen är klar.


För att visa klockan trycker du på (DSPL). Tryck på (DSPL) igen för att återgå till föregående visning.

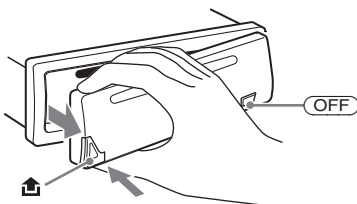
Ta bort frontpanelen

För att undvika stöld kan du ta av frontpanelen från enheten.

Varningssignal

Om du ställer tändningen på OFF utan att ta bort frontpanelen kommer varningssignalen att ljuda under några sekunder. Ljudsignalen hörs endast om den inbyggda förstärkaren används.

- 1 Tryck på (OFF).**
Enheten är avstängd.
- 2 Tryck på  och dra den emot dig.**

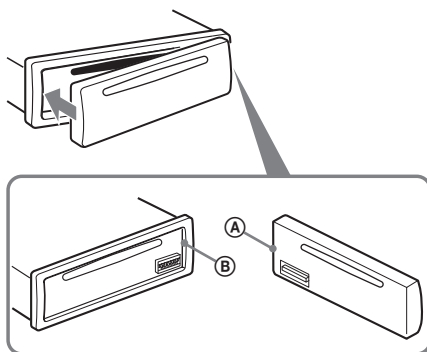


Observera!

- Tappa inte frontpanelen och använd inte för mycket tryck på panelen och teckenfönstret.
- Utsätt inte panelen för höga temperaturer eller fukt. Lämna den inte i en parkerad bil eller på instrumentbrädan/i bakrutan.

Sätta fast frontpanelen

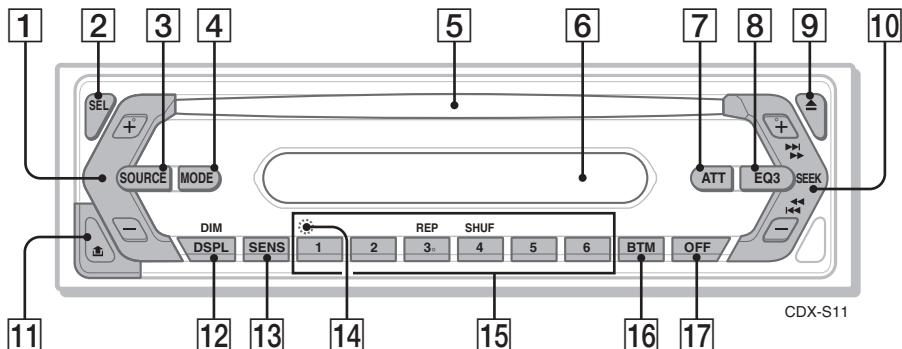
Anslut frontpanelens del (A) mot del (B) på enheten som visas i bilden och tryck tills du hör ett klick.



Observera!

Fäst ingenting på insidan av frontpanelen.

Huvudenheten



På angivna sidor finns mer information.

- 1 VOLUME +/- -knapp**
Används för att justera volymen.
- 2 SEL-knapp (select) 4, 6, 7**
Används för att välja alternativ.
- 3 SOURCE-knapp**
Sätt på/växla signalkälla (Radio/cd).
- 4 MODE-knapp 6**
För att välja radioband (FM/AM).
- 5 Skivplats**
Sätt i skivan (med etiketten vänd uppåt), uppspelningen startar.
- 6 Teckenfönster**
- 7 ATT-knapp (ljuddämpning)**
Används för att dämpa ljudet. Tryck igen för att avbryta.
- 8 EQ3-knapp (equalizer) 6**
Används för att välj en equalizertyp (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM eller OFF).
- 9 ▲ -knapp (eject)**
Används för att mata ut kassetten.
- 10 SEEK +/- knapp**
Cd-skiva:
Hoppa över spår (tryck); snabbspolning framåt/bakåt (tryck och håll).
Radio:
Används för att ställa in stationer automatiskt (tryck); söka efter en station manuellt (tryck och håll).
- 11 🏠 -knapp (frigöring av frontpanel) 4**
- 12 DSPL (display)/DIM (dimmer)-knapp 4**
Används för att ändra visningsalternativ (tryck); ändra teckenfönstrets ljusstyrka (tryck och håll).
- 13 SENS-knapp**
Förbättra svag mottagning: LOCAL/MONO.
- 14 RESET-knapp (placerad bakom frontpanelen) 4**
- 15 Sifferknappar**
Cd-skiva:
③: **REP**
Spela aktuella spår/skivor flera gånger.
④: **SHUF**
Spela spår i slumpmässig ordning.
Radio:
Används för att ta emot lagrade stationer (tryck); lagra stationer (tryck och håll).
- 16 BTM-knapp 6**
Starta BTM-funktionen (tryck och håll).
- 17 OFF-knapp**
Används för att slå av strömmen eller som stoppknapp.

Radio

Lagra och ta emot stationer

Varning!

För att undvika att trafikfarliga situationer uppstår när du kör bör du ställa in stationer med BTM-funktionen (Best Tuning Memory).

Lagra automatiskt — BTM

1 Tryck på **(SOURCE)** flera gånger tills **TUNER** visas.

För att ändra band, trycker du på **(MODE)** flera gånger. Du kan välja FM1, FM2, FM3, AM1 eller AM2.

2 Tryck och håll **(BTM)** tills **BTM** blinkar.

Enheten lagrar stationer i frekvensordning på sifferknapparna.

En ljudsignal hörs när inställningen är lagrad.

Lagra manuellt

1 Medan du tar emot en station som du vill lagra, tryck och håll nere en sifferknapp (1 till 6) tills **MEM** visas.

Sifferknappens nummer visas i teckenfönstret.

Observera!

Om du försöker lagra en annan station på samma förinställda sifferknapp raderas den tidigare lagrade stationen.

Mottagning av lagrade kanaler

1 Välj band och tryck på en sifferknapp (1 till 6).

Ställa in automatiskt

1 Välj band, tryck därefter på **(SEEK)** +/- för att söka efter stationen.

Sökningen avbryts när en radiostation tas emot. Upprepa detta tills den önskade stationen tas emot.

Tips!

Om du vet vilken frekvens som stationen du vill lyssna på har, tryck och håll nere **(SEEK)** +/- för att lokalisera den ungefärliga frekvensen, tryck därefter flera gånger på **(SEEK)** +/- för finjustering av önskad frekvens (manuell inställning).

Övriga funktioner

Ändra ljudinställningarna

Justera ljudegenskaperna

— BAL/FAD/SUB

Du kan justera balans, balans fram-bak samt volym för subwoofer.

1 Tryck upprepade gånger på **(SEL)** tills **BAL**, **FAD** eller **SUB** visas.

Alternativet växlar enligt följande:

LOW*1 → **MID***1 → **HI***1 →

BAL (vänster-höger) → **FAD** (bak-fram) → **SUB** (subwoofer-volym)*2

*1 Om EQ3 aktiveras (sidan 6).

*2 När ljudutgången ställs in på **SUB** (sidan 7).

Visas **ATT** vid den lägsta inställningen, och den kan justeras upp till 20 steg.

2 Tryck flera gånger på volymknappen +/- för att justera valt alternativ.

Efter tre sekunder är inställningen klar och teckenfönstret återgår till att visa normalt uppspelnings-/mottagningsläge.

Anpassa equalizerkurvan

— EQ3

Med **CUSTOM** i EQ3 kan du göra egna equalizerinställningar.

1 Välj en källa och tryck sedan flera gånger på **(EQ3)** för att välja **CUSTOM**.

2 Tryck på **(SEL)** flera gånger tills **LOW**, **MID** eller **HI** visas.

3 Tryck flera gånger på volymknappen +/- för att justera valt alternativ.

Volymnivån kan justeras i steg om 1 dB, från -10 dB till +10 dB.



Upprepa stegen 2 och 3 för att ställa in equalizerkurvan.

Återgå till fabriksinställd equalizerkurva genom att trycka och hålla **(SEL)** intryckt innan inställningen är klar.

Efter tre sekunder är inställningen klar och teckenfönstret återgår till att visa normalt uppspelnings-/mottagningsläge.

Tips!

Det går även att justera andra equalizertyper.

Justera inställningsalternativ — SET

- 1 Tryck och håll nere (SEL).**
Rätt meny sida öppnas.
- 2 Tryck flera gånger på (SEL) tills önskat alternativ visas.**
- 3 Tryck på volymknappen +/- för att välja inställningen (exempel ON eller OFF).**
- 4 Tryck och håll nere (SEL).**
Inställningen är klar och teckenfönstret återgår till att visa normalt uppspelnings-/mottagningsläge.

Observera!

Visade alternativ är olika beroende på källa och inställning.

Följande alternativ kan ställas in (mer information finns på angivna sidor):
“●” anger standardinställning.

CLOCK-ADJ (Clock Adjust) (sidan 4)

BEEP (ljudsignal)

För att ställa in BEEP-ON (●) eller BEEP-OFF.

SUB/REAR*1

För att byta ljudutgång.

- SUB (●): utsignal till en subwoofer.
- REAR: utsignal till en effektförstärkare.

DIM (dimmer)

För att justera ljusstyrkan i teckenfönstret.

- DIM-ON: för att dämpa teckenfönstrets belysning.
- DIM-OFF (●): för att inaktivera dimmern.

DEMO*1 (demonstration)

För att ställa in DEMO-ON (●) eller DEMO-OFF.

LPF*2 (lågpassfilter)

För att välja brytffrekvensen för subwoofer 78 Hz, 125 Hz eller OFF (●).

*1 När enheten är avstängd.

*2 När ljudutgången ställs in på SUB.

Ytterligare information

Säkerhetsföreskrifter

- Om bilen har varit parkerad i direkt solljus, låt enheten svalna innan du använder den.
- Motorantennen fälls ut automatiskt när du använder enheten.

Kondens

Om det regnar eller är fuktigt kan kondens bildas inuti linser och bildskärm. När detta inträffar fungerar inte enheten som den ska. Ta i så fall ur skivan och vänta någon timme tills fukten har dunstat.

För att bibehålla en hög ljudkvalitet

Spill inte ut juice eller söta drycker över själva enheten eller över skivorna.

Om skivor

- För att behålla skivorna rena, vidrör inte ytan. Håll skivorna i kanterna.
- Förvara skivorna i fodralen eller i cd-magasin när de inte används.
- Utsätt inte skivorna för värme eller hög temperatur. Undvik att lämna dem i en parkerad bil, på instrumentpanelen eller i bakfönstret.
- Fäst inte etiketter på skivorna och använd inte skivor med rester av kladdigt bläck. Sådana skivor kan stanna när de används och förorsaka funktionsfel, eller också kan skivan gå sönder.



- Använd inte skivor med etiketter eller klistermärken på.
Följande fel kan uppstå om du använder sådana skivor:
 - Skivan kan inte matas ut (etikett eller klistermärke har lossnat och fastnat i utmatningsmekanismen).
 - Skivans ljuddata kan inte läsas (vissa spår hoppas över vid uppspelning eller uppspelningen fungerar inte alls) eftersom skivan har blivit sned när en etikett eller ett klistermärke har krympt av värme.
- Skivor med ovanliga former (till exempel hjärtformade, fyrkantiga, stjärnformade) kan inte spelas i enheten. Gör man det kan det skada enheten. Använd inte den typen av skivor.
- Det går inte att använda 8 cm cd-skivor.

fortsätter på nästa sida →

- Innan du spelar, rengör skivorna med en rengöringsduk som finns att köpa i handeln. Torka varje skiva från mitten och utåt. Använd inga lösningsmedel som tvättbensin, tinner, andra rengöringsmedel eller antistatisk sprej avsedd för analoga skivor.



Om cd-r/cd-rw-skivor

- Vissa cd-r/cd-rw (beroende på inspelningsutrustning eller skivans skick) kan inte spelas upp med den här utrustningen.
- Det går inte att spela en cd-r eller cd-rw som inte har stängts.

Musikskivor kodade med teknik för copyrightskydd

Denna produkt är utformad för att spela upp skivor som följer cd-standarden (Compact Disc). Nyligen har musikskivor med kodat copyrightskydd börjat marknadsföras av några skivbolag. Du bör vara medveten om att bland dessa skivor finns det några skivtyper som inte följer cd-standarden och kanske inte går att använda i denna produkt.

Obs! DualDiscs

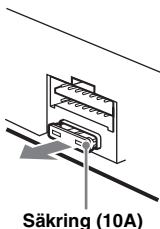
En dubbelskiva (DualDisc) är en dubbelsidig produkt som parar ihop dvd-inspelat material på en sida med digitalt ljudmaterial på den andra sidan. Eftersom ljudsidan emellertid inte stödjer cd-standarden så garanteras inte möjlighet till uppspelning på denna produkt.

Om du har några frågor eller problem som rör enheten och som inte tas upp i bruksanvisningen, kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.

Underhåll

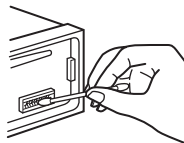
Byta säkring

När du byter säkring, kontrollera att du använder en säkring med samma strömstyrka som originalsäkringen. Om säkringen går, kontrollera elanslutningen och byt säkringen. Om säkringen går igen efter bytet kan det finnas ett internt fel. Kontakta i så fall närmaste Sonyåterförsäljare.

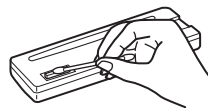


Rengöra anslutningarna

Enheten kommer eventuellt inte att fungera på rätt sätt om anslutningarna mellan enheten och frontpanelen inte är rena. För att undvika detta, ta bort frontpanelen (sidan 4) och rengör anslutningarna med en bomullstopp doppad i alkohol. Använd inte för mycket kraft. Det kan leda till att kontaktorna skadas.



Huvudenheten



Baksidan på frontpanelen

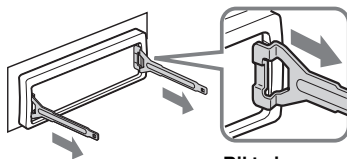
Observera!

- För säkerhetsskull, slå av tändningen och ta bort nyckeln innan du rengör anslutningarna.
- Rör aldrig anslutningarna direkt med fingrarna eller något metallföremål.

Ta bort enheten

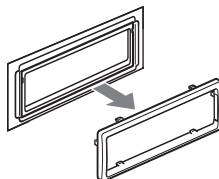
1 Ta bort skyddskragen.

- 1 Ta bort frontpanelen (sidan 4).
- 2 Fäst frigöringsnycklarna i skyddskragen.



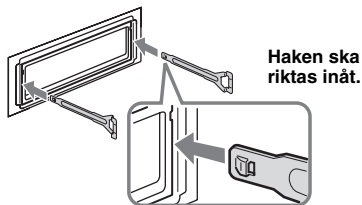
Rikta in frigöringsnycklar

- 3 Dra nycklarna utåt, så följer skyddskragen med.

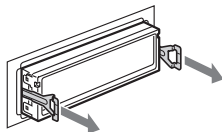


2 Ta bort enheten

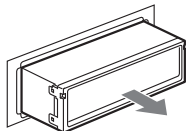
- 1 För in båda frigöringsnycklarna samtidigt tills de fäster med ett klickljud.



- 2 Dra i nycklarna så att enheten lossnar.



- 3 Låt enheten glida ut från fästet.



Tekniska data

Cd-spelare

Signalbrusförhållande: 120 dB
Frekvensåtergivning: 10 – 20 000 Hz
Svav och vibrationer: Under mätbar nivå

Radiodel

FM

Inställningsområde: 87,5 – 108,0 MHz
Antennkontakt: Extern antennanslutning
Mellanfrens: 10,7 MHz/450 kHz
Känslighet: 9 dBf
Selektivitet: 75 dB vid 400 kHz
Signalbrusförhållande: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)
Harmonisk distorsion vid 1 kHz: 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)
Separation: 35 dB vid 1 kHz
Frekvensåtergivning: 30 – 15 000 Hz

AM

Inställningsområde: 531 – 1,602 kHz
Antennkontakt: Extern antennanslutning
Mellanfrens: 10,7 MHz/450 kHz
Känslighet: 30 µV

Effektförstärkardel

Utgångar: Högtalarutgångar (sure seal-kontakter)
Högtalarimpedans: 4 – 8 ohm
Max uteffekt: 45 W × 4 (vid 4 ohm)

Allmänt

Utgångar:

Ljudutgångar (under/bak växlingsbar)
Styrning av relä för motorantenn
Styrning av effektförstärkare

Ingång:

Antenningång

Tonkontroller:

Low: ±10 dB vid 60 Hz (XPLOD)
Mid: ±10 dB vid 1 kHz (XPLOD)
High: ±10 dB vid 10 kHz (XPLOD)

Strömförsörjning: 12 V likströms bilbatteri (negativ jord)

Dimensioner: Cirka 178 × 50 × 178 mm (b/h/d)

Monteringsdimensioner: Cirka 182 × 53 × 161 mm (b/h/d)

Vikt: Cirka 1,2 kg

Medföljande tillbehör

Delar för installation och anslutningar
(1 uppsättning)

Rätt till ändringar utan föregående meddelande förbehålles.



- Blyfritt lod används för att löda vissa delar. (mer än 80 %)
- Flamhämmande medel av halogen används inte på på kretskortet.
- Flamhämmande medel av halogen används inte på höljet.
- VOC-fritt (Volatile Organic Compound) vegetabiliskt oljebaserat bläck har använts för att trycka kartongen.
- Förpackningen innehåller inte skum av styrenplast.

Felsökning

Nedanstående checklista används för att åtgärda problem som kan uppstå.

Innan du går igenom checklistan, kontrollera anvisningarna för hur man ansluter och använder enheten.

Allmänt

Enheten får ingen ström.

Kontrollera anslutningarna. Om allting är som det ska, kontrollera säkringarna.

Det går inte att mata ut motorantennen.

Motorantennen har ingen relälåda.

Inget ljud.

- Volymen är för låg.
- ATT-funktionen är aktiverad.
- Faderkontrollen (FAD) är inte inställd för ett system med två högtalare.

Ingen ljudsignal.

- Tonsignalen är inaktiverad (sidan 7).
- Extra effektförstärkare har anslutits och du använder inte den inbyggda förstärkaren.

Innehållet i minnet har raderats.

- Du har tryckt på RESET-knappen.
→ Gör om inmatningarna i minnet.
- Strömkabeln eller batteriet har kopplats ur.
- Strömkabeln är inte ordentligt ansluten.

Förinställda stationer och tidsindikeringen har raderats.

Säkringen har gått.

Brus hörs när startnyckeln vrids.

Ledningarna har inte kopplats på rätt sätt till bilens kontakt för strömförsörjning av extrautrustning.

Texten försvinner från/syns inte i teckenfönstret.

- Dimmerfunktionen är inställd på "DIM-ON" (sidan 7).
- Teckenfönstret stängs av om du håller (OFF) intryckt.
→ Tryck och håll nere (OFF) på enheten tills displayen tänds.
- Kontakterna är smutsiga (sidan 8).

Uppspelning av cd-skivor

Skivan kan inte laddas.

- Det finns redan en skiva i skivfacket.
- En skiva har matats in felvänd eller på fel sätt.

Det går inte att spela upp skivan.

- Trasiga eller smutsiga skivor.
- Cd-r-/cd-rw-skivorna är inte avsedda för ljud (sidan 8).

Ljudet hoppar.

- Installationen är inte riktig.
→ Installera enheten med en vinkel på mindre än 45° på en stadig plats i bilen.
- Trasiga eller smutsiga skivor.

Funktionsknapparna fungerar inte.

Det går inte att mata ut skivan.

Tryck på RESET-knappen (sidan 4).

Radiomottagning

Stationerna kan inte tas emot.

Ljudet störs av brus.

- Anslut en styrkabel för motorantenn (blå) eller kabel för strömförsörjning av tillbehör (röd) till nätkabeln för bilens antennförstärkare (om bilen har inbyggd FM/AM-antenn i bak/sidrutan).
- Kontrollera bilantennens anslutning.
- Bilantennen matas inte ut.
→ Kontrollera anslutningen för motorantennens styrkabel.
- Kontrollera frekvensen.

Det går inte att ställa in förinställda kanaler.

- Lagra rätt frekvens i minnet.
- Den mottagna signalen är för svag.

Den automatiska sökning fungerar inte.

- Inställningen för det lokala sökläget är inte riktig.
→ Inställningen avbryts för ofta:
Tryck på (SENS) tills LOCAL-ON visas.
- Inställningen stoppar inte på en station:
Tryck på (SENS) flera gånger tills MONO-ON eller MONO-OFF (FM) eller LOCAL-OFF (AM) visas.
- Den mottagna signalen är för svag.
→ Ställ in station manuellt.

ST blinkar under FM-mottagning.

- Ställ in frekvensen exakt.
- Den mottagna signalen är för svag.
→ Tryck på (SENS) för att ställa in monomottagningsläget på MONO-ON.

En FM-programändring avlyssnas i mono.

- Enheten är i läget för monomottagning.
→ Tryck på (SENS) tills MONO-OFF visas.

Felmeddelanden

ERROR

- Skivan är smutsig eller felvänd.
→ Rengör skivan eller sätt i den på rätt sätt.
- En tom skiva har förts in i enheten.
- Det går inte att spela upp en skiva på grund av något fel.
→ Sätt i en annan skiva.

FAILURE

- Högtalar-/förstärkaranslutningen är felaktig.
→ Se den medföljande installations-/anslutningshandboken för att kontrollera anslutningarna.

L.SEEK +/-

Lokalt sökläge är aktiverat vid automatisk inställning.

OFFSET

- Det kan finnas ett internt fel.
→ Kontrollera anslutningen. Om felmeddelandet kvarstår i fönstret, kontakta din närmaste Sonyåterförsäljare.

RESET

- Enheten kan inte användas på grund av något problem.
→ Tryck på RESET-knappen (sidan 4).

"LLLLL" eller "RRRRR"

Du har nått början eller slutet av skivan under snabbspolning framåt eller bakåt och kan inte komma längre.

Om dessa åtgärder inte löser problemet, kontakta närmaste Sonyåterförsäljare.

Ta med skivan som användes då problemet började, om du vill få enheten reparerad på grund av problem med uppspelning av en cd-skiva.

Sony  line <http://www.sony-europe.com>

Sony Corporation Printed in Sweden